

# PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA

# SYSTEM

# WENTYLACJI

Należy uważnie przeczytać niniejszy podręcznik przed rozpoczęciem użytkowania zestawu i zachowaj go na przyszłość.

Wentylacja komercyjna  
Tłumaczenie oryginalnej instrukcji

# SPIS TREŚCI

## 3 ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

---

## 8 FUNKCJE SMART

---

- 8 Korzystanie z aplikacji LG ThinQ

## 10 PRZED ROZPOCZĘCIEM PRACY

---

- 10 Przygotowanie do działania
- 10 Użycie
- 10 Czyszczenie i konserwacja
- 10 Serwis

## 11 WSTĘP

---

- 11 Symbole używane w podręczniku
- 11 Właściwości

## 14 INSTRUKCJE OBSŁUGI (AKCESORIA)

---

- 14 Nazwa i funkcja zdalnego sterownika (Standard II)
- 15 Nazwa i funkcja zdalnego sterownika (Standard III)
- 16 Tryb pracy
- 17 Sterowanie prędkością wentylatora
- 18 Praca dodatkowa

## 19 CHARAKTERYSTYKA

---

- 19 Wentylacja poprzez Wymiennik ciepła
- 19 Normalna (zwykajna) wentylacja

## 20 KONSERWACJA I SERWIS

---

- 20 Sposób czyszczenia i przechowywania

## 21 PRZED ZGŁOSZENIEM USTERKI SPRAWDŹ JEDNOSTKĘ

---

## Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

Należy przestrzegać poniższych wskazówek, aby uniknąć zranienia użytkownika i osób trzecich oraz szkód materialnych. Nieprawidłowe postępowanie z powodu nieprzestrzegania wskazówek może spowodować szkody lub straty. Ich waga wskazywana jest przez poniższe symbole ostrzegawcze.

**⚠ OSTRZEŻENIE** Ten symbol oznacza możliwość śmierci lub poważnego zranienia.

**⚠ PRZESTROGA** Ten symbol oznacza możliwość zranienia lub uszkodzenia.

Znaczenie symboli używanych w tym podręczniku jest następujące:

|                                                                                   |                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
|  | <b>Nigdy nie należy tego robić.</b>                  |
|  | <b>Zawsze należy postępować zgodnie z instrukcją</b> |

### ⚠ OSTRZEŻENIE

#### Instalacja

- Nie należy używać uszkodzonych bezpieczników ani bezpieczników o niewłaściwym natężeniu znamionowym. Urządzenie należy zawsze podłączać do wydzielonego obwodu.
  - Występuje ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego.
- W celu przeprowadzenia prac elektrycznych należy skontaktować się z dystrybutorem, sprzedawcą, wykwalifikowanym elektrykiem lub autoryzowanym centrum serwisowym.
  - Nie rozbieraj i nie naprawiaj produktu. Występuje ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego.
- Zawsze zastosuj uziemienie produktu.
  - Występuje ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego.
- Należy dokładnie zamocować panel i pokrywę skrzynki sterującej.
  - Występuje ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego.
- Korzystaj zawsze z dedykowanych obwodów i bezpieczników.
  - Nieprawidłowe okablowanie lub instalacja mogą spowodować pożar lub porażenie elektryczne
- Należy stosować bezpieczniki o zalecanych parametrach.
  - Występuje ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego.
- Nie należy przerabiać ani wydłużać przewodu zasilającego.
  - Występuje ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego.

- Nie instalować, nie usuwać ani nie dokonywać ponownej instalacji jednostki na własną rękę (jako klient).
  - Występuje ryzyko pożaru, porażenia elektrycznego, wybuchu lub zranienia.
- Należy zachować ostrożność podczas rozpakowywania i instalacji produktu.
  - Ostre krawędzie mogą być przyczyną zranienia. Należy zachować szczególną ostrożność w odniesieniu do krawędzi skrzyni oraz żeberek skraplacza oraz parownika.
- W celu instalacji zawsze kontaktuj się z dystrybutorem lub autoryzowanym centrum serwisowym.
  - Występuje ryzyko pożaru, porażenia elektrycznego, wybuchu lub zranienia.
- Do instalacji urządzenia nie należy wykorzystywać uszkodzonych uchwytów.
  - W innym przypadku może dojść do obrażeń lub uszkodzenia urządzenia.
- Nie należy uruchamiać produktu na długi czas gdy wilgotność jest bardzo wysoka a drzwi lub okna pozostają otwarte.
  - Może wystąpić kondensacja wilgoci i zamoczenie lub zniszczenie mebli.
- Instalacja produktu powinna zawsze być przeprowadzona przez dystrybutora lub autoryzowane centrum serwisowe.
  - Występuje ryzyko pożaru, porażenia elektrycznego, wybuchu lub zranienia.
- Podczas działania, nie otwierać pokrywy serwisowej obudowy.
  - W innym wypadku może dojść do porażenia elektrycznego.
- Używać zewnętrznego otworu zasysającego z zainstalowaną siatką, aby ptaki nie przedostały się do środka.
  - Usunąć odstręczające elementy, jak na przykład ptasie gniazda. W przeciwnym razie, może to spowodować niedobór tlenu wewnątrz.
- Zainstalować wlot powietrza, aby zanieczyszczone powietrze nie było bezpośrednio zasysane.
  - Może to spowodować różnego rodzaju wypadku, włącznie z uduszeniem z powodu zasysania szkodliwych gazów (CO, itp.).
- Zainstalować produkt w miejscu, zdolnym utrzymać jego ciężar.
  - W przeciwnym razie może nastąpić wypadek w wyniku upadku produktu.

- Należy podjąć środki ostrożności w celu uniknięcia przepływu wstecznego gazów do pomieszczenia z otwartego kanału dymowego lub innych urządzeń spalających paliwa.

## Praca

- Należy zwrócić uwagę, aby przewód zasilający nie został wyrwany ani uszkodzony podczas pracy urządzenia.
  - Występuje ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego.
- Nie należy umieszczać NICZEGO na przewodzie zasilającym.
  - Występuje ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego.
- Nie dotykać (nie obsługiwać) urządzenia mokrymi rękami.
  - Występuje ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego.
- Nie należy umieszczać grzejników ani urządzeń grzewczych w pobliżu przewodu zasilającego.
  - Występuje ryzyko pożaru i porażenia elektrycznego.
- Nie należy dopuszczać do zalania elementów elektrycznych wodą.
  - Występuje ryzyko pożaru, uszkodzenia produktu lub porażenia elektrycznego.
- Nie należy przechowywać ani używać gazów palnych ani paliw w pobliżu urządzenia.
  - Występuje ryzyko pożaru lub awarii urządzenia.
- W razie wycieku gazu palnego, przed włączeniem urządzenia należy odciąć gaz i otworzyć okno w celu wentylacji pomieszczenia.
  - Nie należy używać telefonu ani włączać lub wyłączać przełączników. Występuje ryzyko wybuchu lub pożaru.
- Jeśli z urządzenia wydobywa się dziwny dźwięk, zapach lub dym. Wyłączyć urządzenie.
  - Występuje ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego.
- Zatrzymać pracę i zamknąć okno w przypadku burzy lub huraganu. Jeżeli jest to możliwe, usunąć produkt z okna zanim nadciągnie huragan.
  - Występuje ryzyko pożaru, uszkodzenia produktu lub porażenia elektrycznego.
- Gdy urządzenie ulegnie zamoczeniu (w wyniku zalania lub zanurzenia) należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
  - Występuje ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego.

- Należy zachować ostrożność, aby woda nie dostała się do produktu.
  - Występuje ryzyko pożaru, porażenia elektrycznego, wybuchu lub uszkodzenia produktu.
- Podczas czyszczenia lub konserwacji produktu, należy odłączyć zasilanie za pomocą wyłącznika.
  - Występuje ryzyko porażenia elektrycznego.
- Nie dotykać wydzielonych obwodów lub bezpieczników mokrymi rękoma.
  - Występuje ryzyko porażenia elektrycznego.
- Użyć stabilnego stoliku lub drabiny podczas czyszczenia lub prowadzenia konserwacji produktu.
  - Należy zachować ostrożność i unikać zranienia.
- Gdy urządzenia są uszkodzone lub wymagają wymiany, należy odłączyć zasilanie i skontaktować się z centrum serwisowym.
- Nie czyścić i nie dotykać deflektora powietrza podczas pracy.
- Przed otwarciem urządzenia należy zapoznać się z instrukcjami konserwacji.
- Zabronione jest użytkowanie wyraźnie uszkodzonych urządzeń.

---

## PRZESTROGA

---

### Instalacja

- Co najmniej dwie osoby potrzebne są, aby podnieść i przenieść urządzenie.
  - Należy unikać zranienia.
- Nie należy instalować urządzenia w miejscu, gdzie może być ono narażone na bezpośredni wiatr morski (kropelki słonej wody).
  - Może to spowodować korozję urządzenia. Korozja, zwłaszcza na skraplaczu lub żeberkach parownika, może spowodować wadliwe działanie lub pogorszenie wydajności urządzenia.
- W przypadku gdy ktokolwiek inny niż Certyfikowany Instalator LG instaluje, naprawia lub poprawia produkty klimatyzacji LG Electronics, gwarancja traci ważność.
  - Wszystkie koszty związane z naprawą ponosi wówczas właściciel.
- Nie instalować jednostki w środowiskach potencjalnie wybuchowych.

## Praca

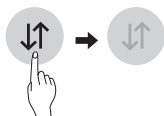
- Nie wystawiać skóry bezpośrednio na oddziaływanie chłodnego powietrza przez długi okres czasu. (Nie siadać na linii podmuchu.)
  - Może to być szkodliwe dla zdrowia.
- Nie należy używać urządzenia do celów specjalnych, takich jak przechowywanie żywności, dzieł sztuki itp. Jest to klimatyzator powszechnego użytku, nie precyzyjny system klimatyzacyjny.
  - Występuje ryzyko uszkodzenia lub utraty mienia.
- Do czyszczenia należy używać miękkiej szmatki. Nie należy używać agresywnych detergentów, rozpuszczalników, itp.
  - Występuje ryzyko pożaru, porażenia elektrycznego lub uszkodzenia plastikowych części urządzenia.
- Nie należy wchodzić na urządzenie ani nic na nim kłaść. (Jednostki zewnętrzne)
  - Występuje ryzyko zranienia oraz awarii produktu.
- Użyć stabilnego stoliku lub drabiny podczas czyszczenia lub prowadzenia konserwacji produktu.
  - Należy zachować ostrożność i unikać zranienia.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (również dzieci) o ograniczonych zdolnościach psychicznych, umysłowych lub oceny oraz przez osoby niedoświadczone. Chyba, że są pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo. Dzieci powinny pozostawać pod nadzorem, aby zapewnić, że nie bawią się urządzeniem.
- Urządzenie przeznaczone jest do użytku przez dzieci w wieku od 8 lat, osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub psychicznej oraz przez osoby niedoświadczone, jeżeli są one pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo. Należy zabronić dzieciom zabawy z urządzeniem. Czyszczenie oraz konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

# Funkcje Smart

## Korzystanie z aplikacji LG ThinQ

### Do sprawdzenia przed korzystaniem z aplikacji LG ThinQ

- Dla urządzeń z logo  lub **ThinQ**
- 1. Sprawdzić odległość między urządzeniem a routerem bezprzewodowym (siecią Wi-Fi).
  - Jeżeli odległość między urządzeniem a routerem bezprzewodowym jest zbyt duża, siła sygnału będzie słabsza. Rejestracja może trwać dłużej lub instalacja może się nie powieść.
- 2. Wyłączyć ustawienie **Dane mobilne** lub **Dane sieci kom.** na smartfonie.



- 3. Połączyć smartfon z routerem bezprzewodowym.



### UWAGA

- Aby zweryfikować połączenie z siecią **Wi-Fi**  na panelu sterowania jest podświetlona.
- Urządzenie obsługuje wyłącznie sieci Wi-Fi 2.4 GHz. Aby sprawdzić częstotliwość sieci Wi-Fi, należy skontaktować się z dostawcą Internetu lub zajrzeć do instrukcji obsługi routera.
- LG ThinQ nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek problemy z połączeniem sieciowym, usterki, awarie lub błędy spowodowane przez nieprawidłowe połączenie sieciowe.
- Jeśli urządzenie nie może nawiązać połączenia sieciowego Wi-Fi, może znajdować się w zbyt dużej odległości od routera. Aby poprawić siłę sygnału Wi-Fi, należy zakupić wzmacniacz sygnału Wi-Fi.
- Inne urządzenia w sieci domowej mogą przerwać połączenie z siecią Wi-Fi lub powodować jego zakłócenia.
- W zależności od dostawcy usług internetowych połączenie sieciowe może nie działać prawidłowo.
- Inne urządzenia połączone z siecią bezprzewodową mogą obniżyć jej szybkość.
- Nie można zarejestrować urządzenia z powodu problemów z transmisją sygnału bezprzewodowego. Odłączyć urządzenie i odczekać około minuty przed ponowną próbą.
- Jeżeli w routerze bezprzewodowym jest włączona zaporę sieciowa, wyłączyć zaporę lub dodać do niej wyjątek.
- Nazwa sieci bezprzewodowej (SSID) może zawierać litery alfabetu języka angielskiego oraz cyfry. (Nie należy stosować znaków specjalnych).
- Interfejs smartfonu może się różnić w zależności od systemu operacyjnego oraz producenta.
- Jeśli protokół zabezpieczeń ustawiony w routerze to **WEP**, skonfigurowanie połączenia sieciowego może nie powieść się. Należy zmienić protokół na inny (zalecamy **WPA2**) i ponowić rejestrację produktu.

## Instalowanie LG ThinQ

Wyszukać aplikację LG ThinQ w sklepie Google Play & Apple App Store na smartfonie. Postępować zgodnie z instrukcjami, aby pobrać i zainstalować aplikację.

## Funkcja Wi-Fi

- Dla urządzeń z logo  lub ThinQ

Komunikacja z urządzeniem za pomocą smartfonu oraz wygodnych i zaawansowanych funkcji.

## Smart Diagnosis™

W przypadku korzystania z funkcji Smart Diagnosis (Inteligentna Diagnostyka) dostarczone zostaną użyteczne informacje, takie jak poprawny sposób korzystania z urządzenia oparte o wzory użytkowania.

## Ustawienia

Pozwala ustawić różne opcje urządzenia i aplikacji.

## UWAGA

- W przypadku zmiany routera Wi-Fi, dostawcy Internetu lub hasła należy usunąć zarejestrowane urządzenie z aplikacji LG ThinQ i zarejestrować je ponownie.
- Aplikacja może być modyfikowana w celu poprawy wydajności urządzenia bez uprzedniego powiadomienia.
- Funkcje mogą się różnić w zależności od modelu.

## Informacja dotycząca oprogramowania open source

Aby uzyskać zawarty w tym produkcie kod źródłowy podlegający licencjom GPL, LGPL, MPL i innym licencjom open source, które mają obowiązek ujawniać kod źródłowy oraz aby uzyskać dostęp do wszystkich warunków wymienionych licencji, informacji o prawach autorskich oraz innych istotnych dokumentów, należy odwiedzić stronę <https://opensource.lge.com>.

Firma LG Electronics oferuje także dostarczenie kodu źródłowego typu otwartego na CD-ROM za kwotę pokrywającą koszty takiej dystrybucji (jak koszty nośnika, transportu i przechowania) po przesłaniu prośby na adres [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com). Oferta ta jest ważna dla każdego, kto otrzyma tę informację przez okres trzech lat od ostatniej wysyłki tego produktu.

## Smart Diagnosis™ Korzystanie ze smartfonu

- Dla urządzeń z logo  lub .

Z tej funkcji należy skorzystać, jeśli potrzebna jest precyzyjna diagnostyka dla centrum obsługi klienta LG Electronics w przypadku wystąpienia awarii lub nieprawidłowego działania urządzenia.

Funkcji Smart Diagnosis™ nie można uruchomić, jeżeli urządzenie nie jest podłączone do zasilania. Jeżeli urządzenia nie można włączyć, wówczas należy wykonać proces diagnostyki problemu bez pomocy funkcji Smart Diagnosis™.

## UWAGA

- Upewnić się, że hałas otoczenia jest utrzymywany na minimalnym poziomie, w przeciwnym przypadku telefon może niepoprawnie odebrać sygnały dźwiękowe brzęczyka jednostki wewnętrznej.

## Przed rozpoczęciem pracy

### Przygotowanie do działania

1. Skontaktuj się ze specjalistą instalatorem celem przeprowadzenia instalacji.
2. Podłącz kabel zasilania.
3. Skorzystaj z obwodu dedykowanego.
4. Nie używać przedłużacza.
5. Nie rozpoczynaj / nie zatrzymuj pracy urządzenia poprzez wkładanie / wyciąganie wtyczki od kabla zasilającego.
6. Jeśli wtyczka/kabel są uszkodzone, wymień je wyłącznie na autoryzowane części zamienne.

### Użycie

1. Narażanie się na bezpośredni podmuch powietrza przez dłuższy czas może być szkodliwe dla zdrowia. Nie narażaj mieszkańców, zwierząt domowych ani roślin na bezpośredni nadmuch powietrza przez wydłużony okres czasu.
2. Z powodu niedoboru tlenu, przewietrz pokój jeśli używane są piecyki lub inne urządzenia grzewcze.
3. Nie wykorzystuj wentylatora do celów, do których nie jest przeznaczony (np. do konserwacji urządzeń precyzyjnych, żywności, zwierząt domowych, roślin oraz dzieł sztuki). Może to uszkodzić wspomniane podmioty.

### Czyszczenie i konserwacja

1. Nie należy dotykać metalowych części urządzenia przy wyjmowaniu filtra powietrza. Dotykanie ostrych, metalowych krawędzi może spowodować zranienie.
2. Nie używaj wody do czyszczenia wnętrza wentylatora. Woda może zniszczyć izolację, co może prowadzić do porażenia elektrycznego.
3. Pamiętaj, żeby odłączyć zasilanie i wyłączyć wyłącznik gdy zamierzasz przeprowadzić czyszczenie urządzenia. W czasie pracy, wentylator obraca się z dużą prędkością. Istnieje ryzyko zranienia się, gdy urządzenie zostanie przypadkowo włączone podczas czyszczenia jego wewnętrznych części.
4. Przed zdjęciem osłony należy upewnić się, że wentylator jest wyłączony z sieci zasilającej.

### Serwis

Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem jeżeli zamierzasz przeprowadzić naprawę lub konserwację.

# Wstęp

## Symbole używane w podręczniku



Ostrzeżenie przed możliwością porażenia elektrycznego.



Ostrzeżenie przed zagrożeniem, mogącym spowodować uszkodzenie produktu.

**UWAGA**

Ten symbol oznacza dodatkowe informacje.

## Właściwości

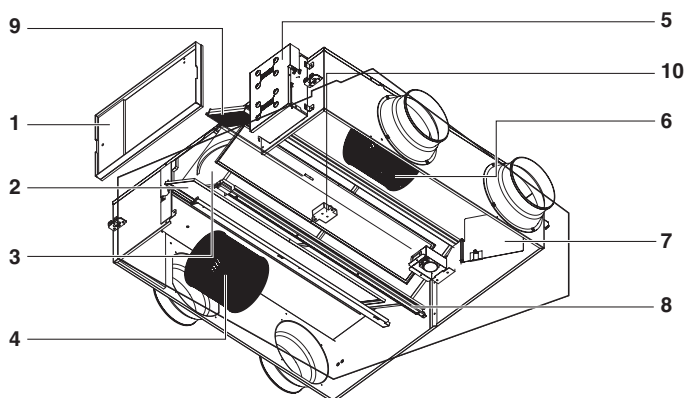
### OSTRZEŻENIE

To urządzenie winno być zainstalowane zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi połączeń elektrycznych. Niniejsza broszura służy zawiera wskazówki, których celem jest wyjaśnienie cech produktu.

### OSTRZEŻENIE

Wymagane jest uziemienie jednostek wewnętrznych w celu zapobieżenia porażeniom przy upływie prądu, błędem w komunikacji na skutek zakłóceń i upływowi prądu z silnika (bez podłączania do rur).

## Modele: ZE050GUCCA0



### 1. Pokrywa konserwacyjna

### 2. Filtr wstępny

Zapobiega zapychaniu się wymiennika ciepła przez kurz.

### 3. Wymiennik ciepła

Wymienia temperaturę i wilgoć pomiędzy powietrzem dostarczanym i zużytym.

### 4. Dmuchawa powietrza zużytego

Jest to wentylator, który wyrzuca powietrze zużyte na zewnątrz.

### 5. Panel sterowania

### 6. Dmuchawa powietrza wlotowego

Jest to wentylator, który pobiera powietrze z zewnątrz.

### 7. Płyta tłumika

Konwertuje tryb wymiany pomiędzy wentylacją z wymianą ciepła z wentylacją ogólną.

### 8. Uchwyt wymiennik ciepła

Używany jest jako prowadnica instalacyjna dla wymiennika ciepła.

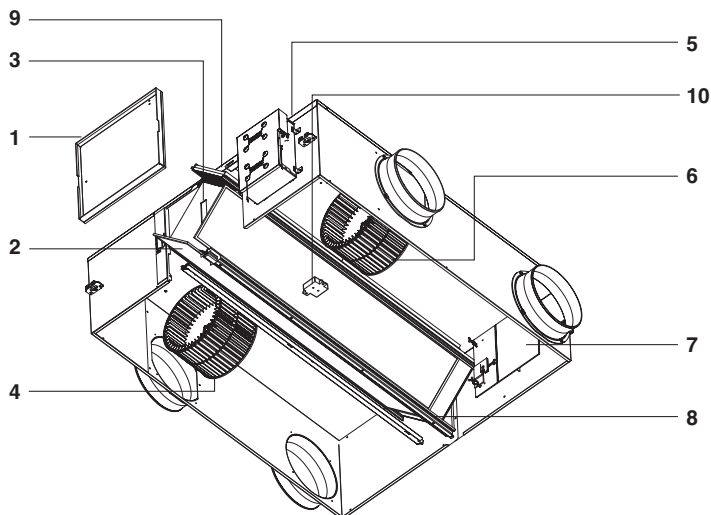
### 9. Filtr drobny

Filtruje znacznie mniejszy pył w powietrzu nawiewanym.

### 10. Czujnik CO<sub>2</sub>

Po przełączeniu w tryb automatyczny sprawdza stężenie CO<sub>2</sub> w pomieszczeniu w celu obniżenia stężenia CO<sub>2</sub> poprzez kontrolowanie zasilania i odprowadzania.

\* Rysunek ogólnego wymiennika ciepła może się różnić w zależności od modelu produktu.

**Modele: ZE080GUCA0 / ZE100GUCA0****1. Pokrywa konserwacyjna****2. Filtr wstępny**

Zapobiega zapychaniu się wymiennika ciepła przez kurz.

**3. Wymiennik ciepła**

Wymienia temperaturę i wilgoć pomiędzy powietrzem dostarczanym i zużytym.

**4. Dmuchawa powietrza zużytego**

Jest to wentylator, który wyrzuca powietrze zużyte na zewnątrz.

**5. Panel sterowania****6. Dmuchawa powietrza wlotowego**

Jest to wentylator, który pobiera powietrze z zewnątrz.

**7. Płyta tłumika**

Konwertuje tryb wymiany pomiędzy wentylacją z wymianą ciepła z wentylacją ogólną.

**8. Uchwyt wymiennik ciepła**

Używany jest jako prowadnica instalacyjna dla wymiennika ciepła.

**9. Filtr drobny**

Filtruje znacznie mniejszy pył w powietrzu nawiewanym.

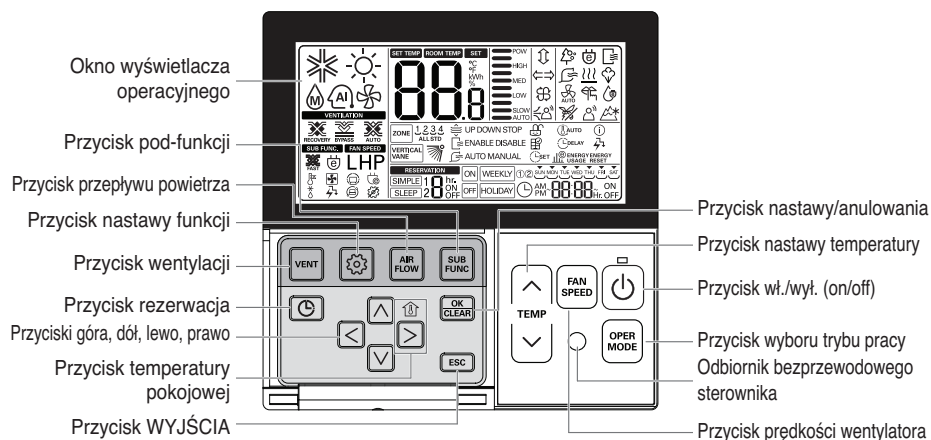
**10. Czujnik CO<sub>2</sub>**

Po przełączeniu w tryb automatyczny sprawdza stężenie CO<sub>2</sub> w pomieszczeniu w celu obniżenia stężenia CO<sub>2</sub> poprzez kontrolowanie zasilania i odprowadzania.

\* Forma ogólnego wymiennika ciepła różni się w zależności od modelu.

# Instrukcje obsługi (akcesoria)

## Nazwa i funkcja zdalnego sterownika (Standard II)



**Okno wyświetlacza operacyjnego** : Ekran stanu pracy oraz ustawień

**Przycisk wentylacji** : Do blokowania operacji klimatyzatora i wentylatora

**Przycisk nastawy funkcji** : Aby wybrać funkcję dodatkowych operacji

**Przycisk przepływu powietrza** : Aby wybrać przepływ powietrza

**Przycisk pod-funkcji** : Aby wybrać funkcję dodatkowych operacji

**Przycisk rezerwacja** : Aby zaprogramować harmonogram

**Przyciski góra, dół, lewo, prawo** : Aby zmienić ustawienia w menu

**Przycisk temperatury pokojowej** : Aby sprawdzić temperaturę w pomieszczeniu

**Przycisk WYJŚCIA** : Aby wyjść z menu

**Przycisk nastawy/anulowania** : Aby zapisać ustawienia w menu

**Przycisk nastawy temperatury** : Aby zmienić żądaną temperaturę

**Przycisk prędkości wentylatora** : Aby wybrać prędkość wentylatora

**Przycisk wł./wył. (on/off)** : Aby włączyć / wyłączyć za pomocą pilota zdalnego sterowania

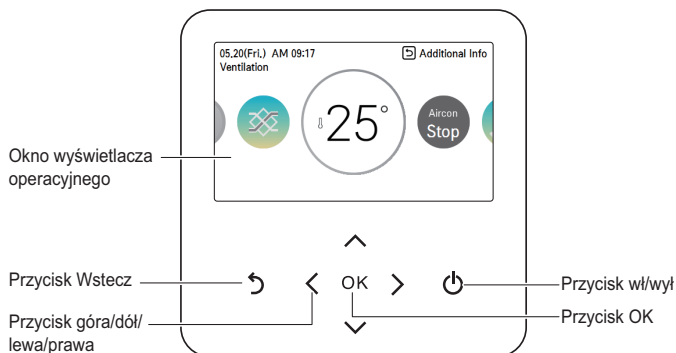
**Przycisk wyboru trybu** : Aby wybrać tryb pracy

**Odbiornik bezprzewodowego sterownika**

\* W zależności od typu urządzenia niektóre z funkcji nie będą działać lub nie będą wyświetlane.

\* Wyświetli dziwną wartość temperatury pokojowej, jeśli przewodowy pilot zdalnego sterowania nie jest podłączony.

## Nazwa i funkcja zdalnego sterownika (Standard III)

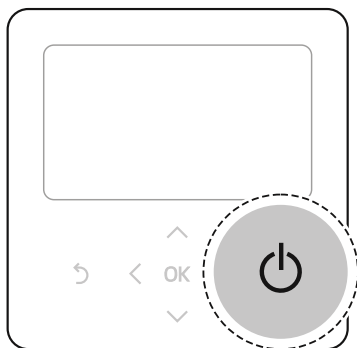


|                                       |                                                                |
|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| <b>Okno wyświetlacza operacyjnego</b> | Ekran stanu pracy oraz ustawień                                |
| <b>Przycisk Wstecz</b>                | Umożliwia powrót do poprzedniego etapu w obrębie menu ustawień |
| <b>Przyciski góra/dół/lewo/prawo</b>  | Służą do zmiany wartości ustawień menu                         |
| <b>Przycisk ustawień</b>              | Służy do zapisywania wartości ustawień menu                    |
| <b>Przycisk wł./wył.</b>              | Służy do WŁ./WYŁ. klimatyzatora                                |

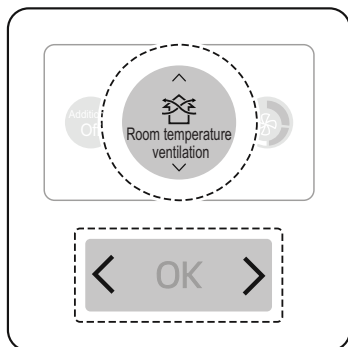
✱ W zależności od typu urządzenia niektóre z funkcji nie będą działać lub nie będą wyświetlane.  
Zapoznaj się z instrukcją zdalnego sterownika w celu uzyskania informacji o funkcjach szczegółowych.

## Tryb pracy

- 1** Nacisnąć przycisk **Uruchom/Zatrzymaj** (Run/Stop) na przewodowym sterowniku zdalnym, aby włączyć produkt.



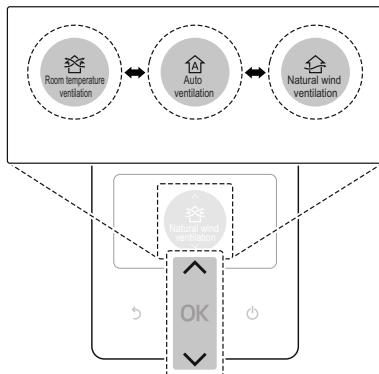
- 2** Nacisnąć przyciski **<** i **>**, aby wybrać pozycję **[Tryb]**.



- 3** Naciskać przyciski **^**, **v**, aby ustawić żądany tryb pracy.

Rozpoczyna żadaną pracę.

- Po każdym naciśnięciu przycisku wybrany element zmienia się w kolejności **[Wentylacja temperaturą pokojową]** → **[Wentylacja automatyczna]** → **[Naturalna wentylacja wiatrem]**.

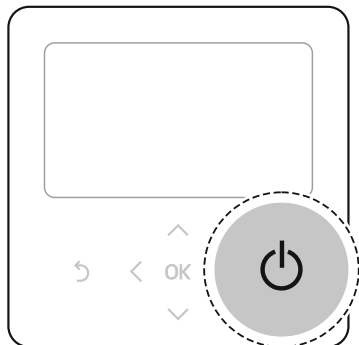


| Tryb                                     | Opis                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Wentylacja naturalnym wiatrem            | Jest to praca, w której wywiewane powietrze jest wentylowane bez przechodzenia przez element całkowitej wymiany ciepła. <ul style="list-style-type: none"> <li>Nadaje się do użytku wiosną, jesienią lub w przypadku silnego zanieczyszczenia w pomieszczeniach.</li> </ul>                    |
| Wentylacja automatyczna                  | Wykrywa temperaturę wewnętrzną i zewnętrzną i automatycznie działa w trybie optymalnej wentylacji.                                                                                                                                                                                             |
| Wentylacja – temperatura w pomieszczeniu | Jest to tryb pracy, w którym zarówno nawiewane, jak i wywiewane powietrze jest wentylowane przez element całkowitej wymiany ciepła. <ul style="list-style-type: none"> <li>Nadaje się do użytku latem lub zimą, gdy występuje duża różnica temperatur między wnętrzem a otoczeniem.</li> </ul> |

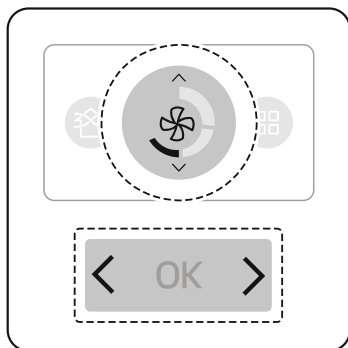
## Sterowanie prędkością wentylatora

Możesz regulować prędkość powietrza z wylotu powietrza.

- 1 Nacisnąć przycisk **Uruchom/Zatrzymaj** (Run/Stop) na przewodowym sterowniku zdalnym, aby włączyć produkt.

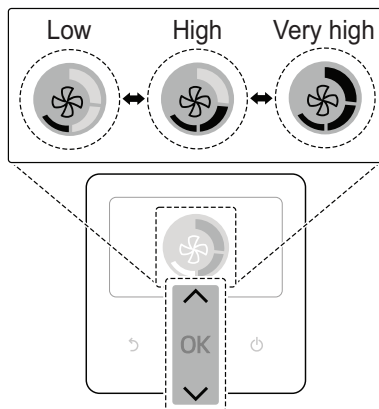


- 2 Nacisnąć przyciski **< i >**, aby wybrać pozycję **[Prędkość wentylatora]**.



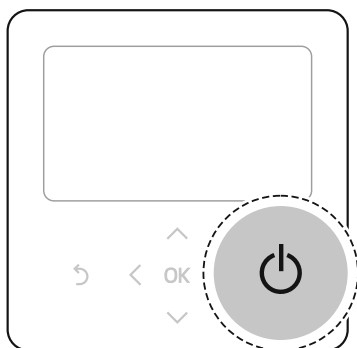
- 3 Naciskać przyciski **^ i v**, aby ustawić żadaną prędkość wentylatora.

- Po każdym naciśnięciu przycisku wybrany element zmienia się w kolejności **[Niski] → [Wysoki] → [Bardzo wysoki]**.

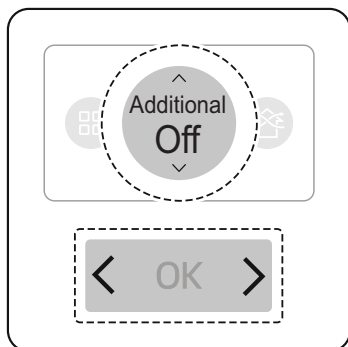


## Praca dodatkowa

- 1** Nacisnąć przycisk **Uruchom/Zatrzymaj** (Run/Stop) na przewodowym sterowniku zdalnym, aby włączyć produkt.

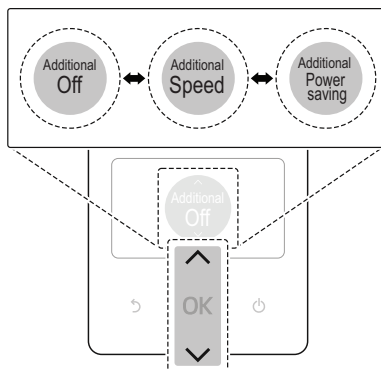


- 2** Nacisnąć przyciski **< i >**, aby wybrać pozycję **[Funkcje dodatkowe]**.



- 3** Naciskać przyciski **^, v**, aby ustawić żądany tryb pracy. Rozpoczyna żadaną pracę.

- Po każdym naciśnięciu przycisku wybrana pozycja zmienia się w kolejności **[Wyl.]** → **[Prędkość]** → **[Oszczędzanie energii]**.



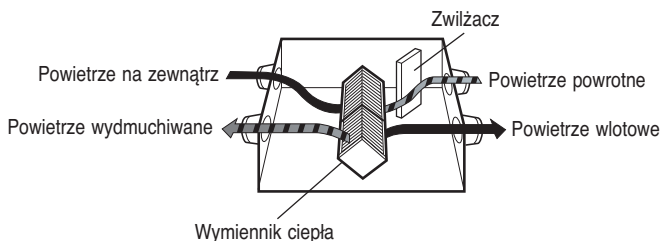
| Tryb                 | Opis                                                         |
|----------------------|--------------------------------------------------------------|
| Prędkość             | Wentylacja pracuje wydajniej, aby zapewnić szybką wentylację |
| Oszczędzanie energii | Skutecznie wentyluje, jednocześnie oszczędzając energię      |

# Charakterystyka

## Wentylacja poprzez Wymiennik ciepła

**Usuwa powietrze z zewnątrz na zewnątrz poprzez wymiennik ciepła.**

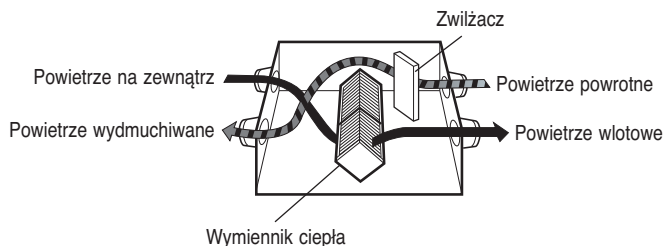
- Zewnętrzne powietrze zostaje wciągnięte do środka. Używaj wentylatora w **Wentylacji przez Wymiennik ciepła** w lecie / w zimie, kiedy przeprowadzana jest operacja ocieplania / ochładzania powietrza.



## Normalna (zwyczajna) wentylacja

**Wydymuje zanieczyszczone powietrze z wnętrza bezpośrednio na zewnątrz, bez obecności wymiennika ciepła.**

- Użyj wentylatora w trybie normalnej wentylacji na wiosnę / na jesieni, gdy nie jest konieczne użycie wymiennika ciepła.



## ! PRZESTROGA

W przypadku wysokiego stopnia zanieczyszczenia na zewnątrz, jak w przypadku piasku, prosimy zatrzymać wentylator.

# Konserwacja i serwis

## Sposób czyszczenia i przechowywania

Oddzielaj i konserwuj filtry i części produktu w regularnych odstępach czasu.

W przypadku konieczności wymiany filtrów należy skontaktować się z centrum serwisowym LG Electronics.

| Nazwa części                       | Mycie wodą | Częstota czyszczenia |
|------------------------------------|------------|----------------------|
| Filtr wstępny                      | O          | Co 3 miesiące        |
| Filtry dokładne                    | X          | Co 6 miesięcy        |
| Element ogólnego wymiennika ciepła | X          | Co 1 rok             |

## PRZESTROGA

- Nie wymieniaj filtrów i elementu ogólnego wymiennika ciepła samowolnie.
- Nie otwieraj drzwiczek inspekcyjnych, ponieważ powinien robić to serwisant.

## UWAGA

- Ciągłe używanie filtrów i części bez ich czyszczenia zgodnie z cyklem czyszczenia może powodować wydzielanie się z produktu nieprzyjemnych zapachów. W przypadku używania produktu w zakurzonej otoczeniu należy czyścić filtry i części częściej niż jest to zalecane w zwykłym cyklu.
- Cykl czyszczenia filtra opiera się na użytkowaniu produktu przez 8 godzin dziennie i może się różnić w zależności od środowiska lub czasu użytkowania.
- Jeśli filtry zawierają dużo zanieczyszczeń, takich jak kurz lub są uszkodzone, skontaktuj się z centrum serwisowym LG Electronics (1544-7777).
- W przypadku wymiany lub czyszczenia filtrów za pośrednictwem centrum serwisowego LG Electronics konsument ponosi związane z tym koszty niezależnie od okresu gwarancji.
- Elementy lub wygląd mogą się różnić w zależności od modelu.

## Przed zgłoszeniem usterki sprawdź jednostkę

| Objawy                                                                                                                                  | Sprawdź jednostkę.                                                                                                                                                                                                       | Środki zaradcze                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Produkt nie pracuje                                                                                                                     | Czy zasilanie elektryczne jest odcięte?                                                                                                                                                                                  | Podłącz zasilanie                                                                                     |
| Produkt nie będzie działał dopóki nie zostanie naciśnięty przełącznik "WŁ."                                                             | Czy temperatura wewnętrzna jest niższa niż 15 °C lub wyższa niż 40 °C?                                                                                                                                                   | Znajdujesz się w trybie czuwania, zabezpieczającym Wymiennik ciepła.                                  |
| Pomimo zmiany prędkości pracy wentylatora, nie zmienia się tryb pracy i następuje zmiana na „Auto” lub „Niski”<br>Na „auto” lub „niski” | Czy temperatura wewnętrzna jest niższa niż -10 °C lub wyższa niż 45 °C?                                                                                                                                                  | Znajdujesz się w trybie działania, zabezpieczającym Wymiennik ciepła.                                 |
| Pomimo naciśnięcia przycisku na zdalnym sterowniku, funkcja nie uruchamia się.                                                          | Czy na zdalnym sterowniku pojawia się ikona "  " ?                                                                                      | Zabezpieczenie przed dziećmi jest włączone.<br>Zapoznaj się z instrukcją obsługi zdalnego sterownika. |
|                                                                                                                                         | Czy na zdalnym sterowniku pojawia się ikona "  " ?<br>Czy przy naciśnięciu przycisku, na zdalnym sterowniku pojawia się komunikat „HL”? | Znajdujesz się w trybie sterowania scentralizowanego.<br>Nie możesz sterować zdalnym sterownikiem.    |





LG Electronics Inc. Single Point of Contact (EU/UK) & EU Importer :  
LG Electronics European Shared Service Center B.V.  
Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands

Manufacturer :  
LG Electronics Inc.  
84, Wanam-ro, Seongsan-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do, KOREA

UK Importer :  
LG Electronics U.K. Ltd,  
Velocity 2, Brooklands Drive, Weybridge, KT13 0SL

Eco design requirement

- The information for Eco design is available on the following free access website.  
<https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc>